

Les travaux de G. KONOPCZYNSKI sur le langage enfantin concernent deux tranches d'âge :

- d'une part le bébé entre 6 et 24 mois
- d'autre part les enfants du cycle primaire.

TRAVAUX SUR LA PROSODIE DU LANGAGE ENFANTIN

par Gabrielle KONOPCZYNSKI

Gabrielle
KONOPCZYNSKI
Professeur de Phonétique
Université de BESANÇON
Laboratoire de Phonétique

Les travaux sur le bébé ont permis de déterminer le rôle de la prosodie (entendre par là l'organisation temporelle, rythmique et mélodique) dans l'acquisition du langage et de dégager l'importance de la période que l'auteur appelle «période charnière» (8 à 11 mois environ) durant laquelle se fait le passage du prélangage au langage ; cette période ainsi que la composante prosodique du langage émergent ont été particulièrement négligées dans la littérature pédo-linguistique, et G. KONOPCZYNSKI s'attache à combler cette lacune.

Après un bilan des problèmes méthodologiques concernant le langage enfantin et une étude très complète de l'état actuel des travaux sur la perception infantine, depuis le fœtus jusqu'à l'enfant de 4/5 ans, elle fait une analyse très exhaustive des émissions enfantines, analyse dite pluri-niveaux (aspects auditif, psycho-acoustique et linguistique, prise en compte du contexte situationnel) et pluri-paramétrique (étude de la durée des émissions, des syllabes..., des variations du fondamental, des courbes mélodiques, de l'intensité, des caractéristiques vocales des bébés). Elle n'a jamais recours à l'intention – invérifiable – du sujet parlant ; au contraire, elle se fonde sur les corrélations entre l'effet produit sur le récepteur, le contexte situationnel qui permet de juger des émissions en termes d'actes de parole, et les paramètres physiques des énoncés. Elle ne cède jamais non plus à l'adulto-centrisme, mais décrit le système des enfants tel qu'en lui-même...

Voici les principaux résultats qu'elle a pu obtenir :

- durant la période étudiée en détail, 8 à 24 mois, il y a coexistence de diverses catégories d'énoncés au pur Jasis à usage égocentrique et ludique, prédominant à la fin de la première année, s'ajoutent des énoncés de Proto ou Pseudo-Langage (PL) ainsi que des énoncés de type intermédiaire, délicats à interpréter.
- chacune des catégories d'énoncés ainsi dégagée est corrélée à une situation donnée et possède une organisation syllabique, temporelle et mélodique qui lui sont propres et qui ont été minutieusement décrites.
- le Jasis, émis en situation de jeu solitaire, ne présente aucune structuration ; il est a-rythmique, les variations de la mélodie et de l'intensité sont aléatoires ; il dénote d'un comportement de type exploratoire.
- en revanche, le Proto-Langage, émis uniquement en situation d'interaction, présente dès ses débuts des germes de la future organisation langagière ; le rythme de base du français s'y met en place ; la mélodie devient intonation et remplit toute une série de fonctions linguistiques (fonction démarcative, oppositive et/ou syntaxique) avant même l'apparition du modèle adulte ; il comporte des traits qui lui sont propres, et dont l'auteur donne une description précise.
- en même temps que l'enfant construit son langage et son système prosodique, il construit sa voix, qui comporte des éléments présents dès la naissance et d'autres acquis progressivement. L'auteur met en relief comment se fait cette construction et montre notamment comment l'enfant, dès 8 mois, sait plier sa voix aux contraintes sociales.

Enfin, G. KONOPCZYNSKI discute, sur la base de ses résultats, du problème de la continuité/discontinuité dans l'acquisition du langage ; elle montre qu'il n'y a pas de discontinuité entre le PL et le langage articulé. Cependant, l'évolution, loin d'être

linéaire, est particulièrement complexe. Des modèles développementaux sont proposés.

Il faut signaler enfin une très large et utile bibliographie, classée par thèmes.

Ces travaux sont accessibles, soit en consultant sa thèse d'Etat disponible dans toutes les bibliothèques universitaires sous forme de micro-fiches, soit sous forme habituelle dans les bibliothèques universitaires de Besançon et de Strasbourg. Titre «Du Prélangage au Langage : Acquisition de la Structuration Prosodique» (1986, 4 volumes, sous presse actuellement chez Buske Verlag, sortie prévue en 1990). La bibliographie de la thèse (2000 titres) est publiée sous le titre «Prosodie du Langage Infantile : Une Bibliographie Thématique» chez Buske Verlag, Hambourg, 1988.

Les travaux sur les enfants du cycle primaire sont beaucoup moins développés. Ils concernent la perception et la compréhension d'un certain nombre de structures syntactico-prosodiques par les enfants du CP au CM2 (100 sujets). Ils ont permis de mettre en relief l'ordre d'acquisition des diverses structures, ainsi que la difficulté de perception et de compréhension de certaines d'entre elles qui posent encore problème à la majorité des enfants à 11 ans, contrairement aux idées reçues en ce domaine. Des prolongements pédagogiques sont suggérés.

Bibliographie

- 1977

- 1) Le rôle de certains traits prosodiques dans la perception des structures intonatives.
- version intégrale in *BULAG* 5, 98-112
- version abrégée in *Actes des 8e Journées d'Etude de la Parole (J.E.P.) - GALF*, Aix-en-Provence, 7 pages.
- 2) Description phonétique et phonologique du français régional de Besançon, d'après le parler des enfants de 6 ans. *Cahiers du CRELEF* 4, 2-20, C.R.D.P. de Besançon.
- 3) Jugement linguistique, jugement psychophysique dans la perception des contours intonatifs : interrelations. *Travaux de l'Institut de phonétique de Strasbourg* 9, 205-220.

- 1978

- 4) Contribution à l'étude du niveau phonétique et phonologique des enfants de cours préparatoire. *Cahiers du CRELEF* 6, 38-55.
- 5) Acquisition du langage chez l'enfant de 0-2 ans, aperçu sur la réception et l'émission au niveau phonique. *Bulletin d'Audiophonologie* 8/2, 50-70.
- 6) Etudes sur l'intonation d'enfants français (6 mois-3 ans). *Bulletin d'Audiophonologie* 8/2, 95-112.

- 1979

- 7) Le statut de la prosodie dans les recherches sur l'acquisition du langage : réflexions sur les corpus. *Studia Phonetica* 17, 49-60.

- 1980

- 8) Compréhension des structures intonatives et de leur fonction par des enfants de 6 à 11 ans : un exemple d'expérimentation. *Toronto Working Papers of Speech and Voice Society*, 2, 50-91.
- 9) Un aspect global de la parole : les paramètres prosodiques considérés à divers niveaux. *Bulletin d'Audiophonologie* 10/2, 317-341.

- 1981

- 10) Perception des structures rythmiques et mélodiques par les enfants de 6 à 11 ans. *Symposium International sur la Prosodie*, Toronto, mai 1981, 61-75.

- 1983

- 11) La hauteur des voix enfantines. *Actes du XXI Intern. Cong. on Acoustics*, Paris IV, 259-262.
- 12) Structuration temporelle du babillage et du protolangage : étude comparative. (Abstract). *Actes du Xe Inter. Cong. of Phonetic Sciences*, Utrecht, p. 631.

- 1984

- 13) Acquisition du langage : la période charnière et sa structuration temporelle. *Travaux de l'Institut de Phonétique de Strasbourg*, 16, 67-131.
- 14) Allongement final : contrainte physiologique ou comportement acquis ? Quelques notes à la lumière des données sur l'acquisition du langage. *Travaux de l'Institut de Phonétique de Strasbourg*, 16, 143-156.
- 15) Problèmes d'isochronie reconsidérés à la lumière des données sur l'acquisition du langage. (Abstract). *Actes des 13e J.E.P.*, GALF, Bruxelles, 209-210.

- 1985

- 16) Acquisition du langage : la période charnière et sa structuration mélodique. *Bulletin d'Audiophonologie* N.S. 1/1-2, 63-92.

- 1986

- 17) *Du Prélangage au Langage : Acquisition de la Structuration Prosodique*. Thèse de doctorat d'Etat soutenue en avril 1986, Strasbourg, 1140 pages. Mention Très Honorable à l'Unanimité avec Félicitations du Jury.
- 18) De la mélodie à l'intonation (8-24 mois). *Actes des XV J.E.P.*, GALF, Aix-en-Provence, mai 1986, 71-74.
- 19) Le bébé prélinguistique et le rythme : pré-requis pour l'acquisition du langage Communication au Colloque International l'Oreille. Horloge du temps, Besançon, mars 1986. *Bulletin d'Audiophonologie*, NS II/4, 279-306.

20) Un modèle développemental du rythme français. *Bulletin de l'Institut de Phonétique de Grenoble*, XV, 157-190.

– 1987

21) G. KONOPCZYNSKI - S. VINTER : Le développement de la voix chez l'enfant entendant et chez l'enfant sourd. *Actes des XVIe J.E.P./GALF* Tunis, octobre 1987, 249-252.

22) Prosodie du langage enfantin : une bibliographie thématique. Ouvrage contenant environ 2000 titres, sous presse à Hambourg, Buske Verlag, 153 p.

– 1989

23) G. KONOPCZYNSKI - S. VINTER : La voix de l'enfant entendant et du déficient auditif profond à la période charnière (7-12 mois). *Journal d'Acoustique* 2, 265-277.

24) G. KONOPCZYNSKI - S. VINTER : L'analyse de la prosodie enfantine : son intérêt pour un bilan de langage. *Bull. d'Audiophonologie* VI, N.S./3-4, 261-290.

25) G. KONOPCZYNSKI : De l'analyse descriptive à l'analyse interprétative : application au traitement de la prosodie enfantine. *Bulag* 15, 43-67.

26) Automatism and Control in emergent language : examples of the temporal organization of babbling of normal and anormal hearing babies (en collaboration avec S. VINTER). XXIVe Congrès International de Psychologie, Sydney, Australie (août 1988).

BORDEAUX

26 et 27 avril 1991

Symposium International

***Récupération fonctionnelle
des lésions
du système nerveux central***

Renseignements :

Secrétariat Service Rééducation Neurologique

C.H.R.U. Pellegrin - Tastet - Girard

33076 BORDEAUX Cédex – France

Tél. 56.79.55.46.